

问题

我刚回宿舍，感觉鞋底好像踩到什么东西，脚下黏黏的，还沾了点灰。我想用美式英语跟室友说（别太夸张），以及更正式一点（前台/保洁）怎么说。

回答（美式口语）

1) 3个版本（随口 / 中性 / 更礼貌）

- 随口（室友/同学）：“Ugh, I think I stepped in something—my shoe's kinda sticky.”
- 中性（室友/同学/不熟的人）：“I think there's something sticky on the bottom of my shoe. Do we have wipes?”
- 更礼貌（前台/保洁/稍正式）：“Hi—sorry to bother you. I think I stepped in something sticky. Could I get a paper towel or some wipes to clean my shoe?”

2) 2轮微对话（室友版）

- A: “Hey, do we have a wet wipe? I think I stepped in something sticky.”
- B: “Yeah, in the drawer. Want a paper towel too?”

3) 3个替换词（避免误会）

- **sticky**：最安全、最通用=“黏”。任何场景都能用。
- **tacky**：更像“有点黏/半干的黏”（比如胶没干）。⚠️它也能表示“土/俗/尴尬”，所以别单独说 *That's tacky*（容易跑偏）；放在“鞋底有点黏”这种语境就很清楚。
- **gunky**：很口语=“一层黏糊糊+脏兮兮的东西”（*goo + grime*）。适合室友，不太适合前台。

4) 最安全一句（背下来就能用）

“I think I stepped in something sticky—can I grab a paper towel to clean my shoe?”

额外：Oxford 释义块（关键词：sticky）

- **Oxford (English definition)**: made of or covered in a substance that sticks to things that touch it
- **Oxford example**: Stir in the milk to make a soft but not sticky dough.